DINICHERT - VIET & ASSOCIES
Commissaires aux Comptes

L'ECHANGEUR

Route de Dormans - 02130 FERE EN TARDENOIS

ASBL – APE 9002Z

SIRET : 40439224300014

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES COMPTES ANNUELS

Exercice clos le 31 décembre 2011

DINICHERT - VIET & ASSOCIÉS - L'Envol - 12 Allée des Nobel - 02200 SOISSONS - Tél. 03 64 18 80 00 • Fax 03 64 18 80 03
Le Panorama - 4 Rue du Général Leclerc - 77170 BRIE-COMTE-ROBERT
SAS au capital de 76 500 € - RCS B 403 047 103 - MEMBRE DE LA COMPAGNIE RÉGIONALE DES COMMISSAIRES AUX COMPTES D'AMIENS - TVA Intracommunautaire FR 43 403 047 103
dva@moncac.fr

L'ECHANGEUR
Route de Dormans - 02130 FERE EN TARDENOIS
ASBL – APE 9002Z
SIRET : 40439224300014

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES COMPTES ANNUELS
Exercice clos le 31 décembre 2011

Mesdames, Messieurs,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par l'Assemblée Générale, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2011 sur :
- le contrôle des comptes annuels de l'association L'Echangeur, tels qu'ils sont joints au présent rapport,
- la justification de nos appréciations,
- les vérifications spécifiques et les informations prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le Conseil d'Administration. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

Opinion sur les comptes annuels

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

Justification des appréciations

En application des dispositions de l'article L. 823-9 du Code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous vous informons que les appréciations auxquelles nous avons procédé ont porté sur le caractère approprié des principes comptables appliqués ; Ces appréciations n'appellent pas de commentaire particulier.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

Vérifications et informations spécifiques

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion du conseil d'administration et dans les documents adressés aux membres sur la situation financière et les comptes annuels.

Fait à Soissons, le 2 mars 2012,
Pour DINICHERT-VIET & ASSOCIES
Commissaire aux comptes
Jean-Renaud VIET
Commissaire aux comptes

l'échangeur
de Fère-en-Tardenois
CENTRE DE CRÉATION ET DE PRODUCTION
CENTRE DE DÉVELOPPEMENT CHORÉGRAPHIQUE
PÔLE ARTISTIQUE RÉGIONAL POUR LA DANSE

COMPTES ANNUELS
AU 31 DÉCEMBRE 2011

Route de Dormans
02130 Fère-en-Tardenois
tel. 03 23 82 87 22
fax. 03 23 82 39 06
echangeur@echangeur.org
www.echangeur.org
ASBL-APE 9002Z
SIRET 40439224300014

L'échangeur est subventionné pour son fonctionnement par le Ministère de la Culture DRAC Picardie,
le Conseil Régional de Picardie et le Conseil Général de l'Aisne.

l'échangeur
de Fère-en-Tardenois
CENTRE DE CRÉATION ET DE PRODUCTION
CENTRE DE DÉVELOPPEMENT CHORÉGRAPHIQUE
PÔLE ARTISTIQUE RÉGIONAL POUR LA DANSE

SOMMAIRE

COMPTES ANNUELS AU 31 DÉCEMBRE 2011 EN EUROS

	n° page
- Sommaire	1
- Bilan	2
- Compte de résultat	3 à 4
- Annexe	5 à 13

l'échangeur

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2011

ACTIF	Valeurs brutes 31/12/2011	Amortissements & provisions	Valeurs nettes 31/12/2011	Valeurs nettes 31/12/2010
i -ACTIF IMMOBILISÉ	**252 914 €**	**78 231 €**	**174 683 €**	**99 916 €**
Immobilisations incorporelles				
Logiciels	5 297 €	5 297 €	- €	495 €
Immobilisations corporelles				
Terrains	5 835 €	- €	5 835 €	5 835 €
Constructions	55 513 €	5 741 €	49 772 €	51 623 €
Installations techniques, matériels et outillages	165 550 €	49 824 €	115 727 €	35 742 €
Autres immobilsations corporelles	20 539 €	17 369 €	3 170 €	6 041 €
Immobilisations financières	180 €	- €	180 €	180 €
			- €	
II -ACTIF CIRCULANT	**320 496 €**	**- €**	**320 496 €**	**265 104 €**
Clients	10 161 €	- €	10 161 €	11 324 €
Autres créances	272 619 €	- €	272 619 €	229 767 €
Disponibilités	35 254 €	- €	35 254 €	21 617 €
Charges constatées d'avance	2 461 €	- €	2 461 €	2 397 €
TOTAL	**573 410 €**	**78 231 €**	**495 179 €**	**365 019 €**

PASSIF	31/12/11	31/12/2010
I - FONDS ASSOCIATIFS	**26 785 €**	**12 109 €**
Patrimone intégré	16 515 €	16 515 €
Report à nouveau	- 4 406 €	17 061 €
Résultat de l'exercice	14 677 €	- 21 468 €
II - Subventions d'investissements	**82 839 €**	**31 824 €**
Subventions d'équipements	94 473 €	35 763 €
Reprise sur subventions investis.	- 11 635 €	- 3 939 €
III - PROVISIONS POUR RISQUES		
Provisions pour risques	**27 704 €**	**26 274 €**
IV - FONDS DEDIES		
Fonds dédiés	**41 243 €**	**25 385 €**
V - DETTES	**288 706 €**	**213 576 €**
Emprunts et dettes auprès des établis. de crédits	133 329 €	115 469 €
Dettes fournisseurs & comptes rattachés	81 108 €	40 613 €
Dettes fiscales et sociales	73 895 €	56 683 €
Autres dettes	375 €	812 €
VI - Produits constatés d'avance	**27 902 €**	**55 852 €**
TOTAL	**495 179 €**	**365 019 €**

Alain Surrans, Président

Yves Defontaine, Trésorier

Le présent document a servi de support matériel à la réception du rapport qui précède.

l'échangeur

COMPTE DE RÉSULTAT DU 1ER JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 2011

PRODUITS D'EXPLOITATION		01/01/11 au 31/12/11	du 01/01/10 au 31/12/10
70 - Chiffres d'affaires			
Recettes de spectacles		8 585 €	7 635 €
Coréalisation		6 002 €	5 250 €
Ateliers de Pratiques artistiques		18 294 €	16 544 €
Stages et cours de danse		1 467 €	3 495 €
Autres produits		5 761 €	1 838 €
Conseil Régional de Picardie - pré-achat livres		3 412 €	- €
Mairie de Fère en Tardenois - pré-achat livres		853 €	- €
	Total 70	**44 374 €**	**34 762 €**
74 - Subventions			
Subventions de fonctionnement			
DRAC Picardie Aide au lieu		130 000 €	130 000 €
Conseil Régional de Picardie		170 000 €	150 000 €
Conseil Général de l'Aisne		60 000 €	60 000 €
Ville de Château-Thierry		8 000 €	8 000 €
Ville de Fère-en-Tardenois		1 000 €	800 €
	Sous-total	369 000 €	348 800 €
Aides aux projets			
DRAC Picardie Éducation artistique		23 000 €	23 000 €
DRAC Aide à la résidence		30 000 €	30 000 €
DRAC Aide au festival		30 000 €	20 000 €
DRAC Aide au livre		1 100 €	- €
DRAC préfiguration CDC		44 156 €	19 300 €
Conseil Régional Aide aux projets en réseaux		34 000 €	3 000 €
Conseil Régional Actions pédagogiques		18 000 €	18 421 €
Conseil Régional Aide au livre		4 500 €	- €
Conseil Général de l'Aisne Aide au festival		13 000 €	10 000 €
Conseil Général de l'Aisne Aide au livre		8 000 €	- €
Ville de Fère en Tardenois - Aide aux projets		4 538 €	- €
Communauté de communes de Château-Thierry		15 000 €	15 000 €
Communauté de communes du Tardenois		2 844 €	- €
Leader		62 281 €	- €
	Sous-total	290 418 €	138 721 €
Autres subventions			
Conseil Régional aide à l'emploi		35 243 €	35 524 €
	Sous-total	35 243 €	35 524 €
	Total 74	**694 660 €**	**523 045 €**
75 - Autres produits de gestion courante			
Produits de gestion courante		2 €	3 €
ONDA		8 850 €	8 900 €
SACD		3 000 €	
FRMJC		- €	877 €
Spectacle vivant en Picardie		3 332 €	5 904 €
Mécénat		3 500 €	12 000 €
	Sous - total	18 684 €	27 684 €
77 - Produits de cessions d'actifs		**17 500 €**	**6 543 €**
77 - Quote-part des subventions investis		**7 695 €**	**4 589 €**
78 - Reprise sur provisions			
Reprise sur provision d'exploitation		**8 412 €**	**7 391 €**
79 - Transfert de charges		**8 186 €**	**5 842 €**
TOTAL DES PRODUITS D'EXPLOITATION		**799 513 €**	**609 857 €**

Le présent document a servi de support matériel à la rédaction du rapport qui précède.

	du 1/01/11 au 31/12/11	du 1/01/10 au 31/12/10
CHARGES D'EXPLOITATION		
60 - Achats		
Achats	44 093 €	22 257 €
Achats de spectacles	86 315 €	63 273 €
Coréalisations	4 000 €	3 806 €
Coproductions	48 700 €	41 982 €
Ateliers de Pratiques Artistiques, sensibilisation et formation	19 455 €	27 081 €
Total 60	**202 563 €**	**158 399 €**
61 - Services extérieurs	**89 473 €**	**65 636 €**
62 - Autres services extérieurs	**108 333 €**	**106 083 €**
63 - Impôts, taxes et versements assimilés	**3 189 €**	**3 005 €**
64 - Charges de personnel		
Salaires	199 103 €	171 994 €
Charges sociales	94 805 €	80 767 €
Total 64	**293 908 €**	**252 761 €**
65 -Autres charges de gestion courantes	**13 069 €**	**6 183 €**
68 - Dotations aux amortissements et aux provisions		
Dotations aux amortissements	19 140 €	19 074 €
Dotations pour provision s/charges d'exploitation	9 843 €	8 909 €
Total 68	**28 983 €**	**27 982 €**
69 - Impôts sur les bénéfices	**- €**	**- €**
TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION	**739 518 €**	**620 050 €**
RÉSULTAT D'EXPLOITATION	**59 996 €**	**- 10 193 €**
76 - Produits financiers (intérêts sur livret)	**272 €**	**303 €**
66 - Intérêts et charges assimilées	**3 892 €**	**5 524 €**
RÉSULTAT FINANCIER	**- 3 619 €**	**- 5 221 €**
77 - Produits exceptionnels	**102 €**	**9 363 €**
67 - Charges exceptionnelles s/opérations de gestion	**25 944 €**	**18 550 €**
RÉSULTAT EXCEPTIONNEL	**- 25 842 €**	**- 9 187 €**
78 - Report des ressources antérieures non utilisées	**25 385 €**	**28 518 €**
68 - Engagements à réaliser sur subv. attribuées	**41 243 €**	**25 385 €**
ENGAGEMENTS À RÉALISER S/ RESSOURCES AFFECTÉES	**- 15 857 €**	**3 133 €**
TOTAL DES PRODUITS	**825 273 €**	**648 041 €**
TOTAL DES CHARGES	**810 597 €**	**669 509 €**
RÉSULTAT DE L'EXERCICE	**14 677 €**	**- 21 468 €**

Le présent document a servi de support matériel à la rédaction du rapport qui précède.

Alain Surrans, Président

Yves Defontaine, Trésorier

l'échangeur
de Fère-en-Tardenois
CENTRE DE CRÉATION ET DE PRODUCTION
CENTRE DE DÉVELOPPEMENT CHORÉGRAPHIQUE
PÔLE ARTISTIQUE RÉGIONAL POUR LA DANSE

Annexe des comptes annuels de

l'exercice clos au 31 décembre 2011

Table des matières

1 Faits majeurs de l'exercice

1.1 Evénements principaux de l'exercice
1.2 Principes, régles et méthodes comptables
1.2.1 Méthode générale
1.2.2 Changement de méthode

2 informations relatives au bilan

2.1 Actif
2.1.1 Tableau des immobilisations
2.1.2 Tableau des amortissements
2.1.3 Méthode d' amortissement
2.1.4 Immobilisations financières
2.1.5 Evaluation des stocks
2.1.6 Créances

2.2 Passif
2.2.1 Fonds associatifs
2.2.2 Provisions pour risques et charges
2.2.3 Fonds dédiés
2.2.4 Etat des dettes
2.2.5 Fournisseurs et comptes rattachés
2.2.6 Informations à caractère fiscal
2.2.7 Produits constatés d'avance

3 Informations relatives au compte de résultat

3.1 Ventilation des produits d'exploitation
3.2 Ventilation de l'effectif moyen

4 Autres informations

4.1 Information relative à la rémunération des dirigeants
4.2 Informations concernant les contributions volontaires
4.3 Engagements hors bilan
4.3.1 Contrat de location

1 - Faits majeurs de l'exercice

1.1 - Evénements principaux de l'exercice

Les faits significatifs au cours de l'exercice sont les suivants :

Le présent document a servi de support matériel à la rédaction du rapport qui précède.

- Signature du label national Centre de Développement Chorégraphique.

- Renouvellement de l'aide dans le cadre des emplois aidés du Conseil Régional de Picardie pour le poste de la Secrétaire générale pour un an au lieu de 3 ans.

1.2.1 - Méthode générale

Les comptes annuels ont été établis et présentés selon la réglementation française en vigueur, résultants des réglements du Comité de la Réglementation Comptable (CRC).

L'association a arrêté ses comptes en respectant le règlement n° 99-03 et ses réglements modificatifs, ainsi que ses adaptations aux associations et fondations conformément au règlement n° 99-01.

1.2.2 - Changement de méthode

Aucun changement de méthode n'est intervenu au cours de l'exercice.

2 - Informations relatives au bilan

2.1 - Actif

2.1.1 - Tableau des immobilisations

Valeurs brutes	au 1/12/2011	Acquisitions	Cessions	au 31/12/11
Immobilisations incorporelles				
Logiciels	5 297 €	- €	- €	5 297 €
Immobilisations corporelles				
Terrain	5 835 €	- €	- €	5 835 €
Batiment	55 513 €	- €	- €	55 513 €
Matériel et outillages	72 767 €	94 313 €	1 530 €	165 550 €
Matériel de bureau et informatique	20 539 €	- €	- €	20 539 €
TOTAL	**159 951 €**	**94 313 €**	**1 530 €**	**252 734 €**

Le présent document a servi de support matériel à la rédaction du rapport qui précède.

2.1.2 - Tableau des amortissements

Amortissements	au 1/1/2011	Dotations	Reprises	au 31/12/2011
Immobilisations incorporelles				
Logiciels	4 803 €	495 €	- €	5 297 €
Immobilisations corporelles				
Terrain	- €	- €	- €	- €
Batiment	3 891 €	1 850 €	- €	5 741 €
Matériel et outillages	37 025 €	13 923 €	1 125 €	49 824 €
Matériel de bureau et informatique	14 498 €	2 871 €	- €	17 369 €
TOTAL	**60 216 €**	**19 140 €**	**1 125 €**	**78 231 €**

2.1.3 - Méthode d'amortissement

Type d'immobilisations	Mode	Durée
Logiciel	linéaire	1 an
Batiment	linéaire	30 ans
Matériel et Outillages	linéaire	3 à 10 ans
Matériel de bureau et informatique	linéaire	3 ans

2.1.4 - Immobilisations financières

Type d'immobilisations	Valeur
Cautions	**180 €**

2.1.5 - Evaluation des stocks

Néant

Le présent document a servi de support matériel à la rédaction du rapport qui précède.

2.1.6 Créances

Créances	montant brut	à moins d'un an	de 1 à 5 ans	plus de 5 ans
Clients et comptes rattachés	10 161 €	10 161 €	- €	- €
Autres créances	272 667 €	272 667 €	- €	- €
TOTAL	**282 828 €**	**282 828 €**	**- €**	**- €**

2.2 - Passif

2.2.1 - Fonds associatifs

	au 01/01/11	Augmentation	Diminution	au 31/12/11
Fonds associatif				
Patrimoine intégré	16 515 €	- €	- €	16 515 €
Report à nouveau	17 061 €	- €	21 468 €	- 4 406 €
Subventions d'investissements	35 763 €	58 710 €	11 635 €	82 839 €
Situation nette	**69 339 €**	**58 710 €**	**33 102 €**	**94 947 €**

2.2.2 - Provisions pour risques et charges

Rubriques	Provisions au début de l'exercice	augmentation dotations de l'exercice	diminution reprises de l'exercice	Provision à la fin de l'exercice
Provisions pour risques	26 274 €	9 843 €	8 412 €	27 704 €
TOTAL	**26 274 €**	**9 843 €**	**8 412 €**	**27 704 €**

2.2.3 - Fonds dédiés

DRAC de Picardie	au 31/12/10	Report des ressources affectées 2010	Engagements à réaliser 2011	au 31/12/11
Education artistique 2010	6 062 €	6 062 €		
Education artistique 2011			4 012 €	4 012 €
Total	6 062 €	6 062 €	4 012 €	4 012 €
Conseil Régional de Picardie				
Projet actions culturelles 10/11				
- Parcours autour de la danse	4 955 €	4 955 €		
- Atelier du spectateur	4 902 €	4 902 €		
- Danse et cinéma d'animation	1 640 €	1 640 €		
- Festival de danse	5 571 €	5 571 €		
Une danseuse dans la bibliothéque	2 255 €	2 255 €		
Projet actions culturelles 11/12				
- Parcours autour de la danse			5 000 €	5 000 €
- Atelier du spectateur			5 136 €	5 136 €
- Sensibilisation à la danse			1 318 €	1 318 €
- Festival de danse			6 340 €	6 340 €
Projets réseaux :				
Daniel Larrieu			16 919 €	16 919 €
Julie Nioche			2 518 €	2 518 €
Total	19 323 €	19 323 €	37 231 €	37 231 €

Le présent document a servi de support matériel à la rédaction du rapport qui précède.

Total des fonds dédiés	**25 385 €**	**25 385 €**	**41 243 €**	**41 243 €**

2.2.4 - Etat des dettes

Créances	montant brut	à moins d'un an	de 1 à 5 ans	plus de 5 ans
Comptes courants bancaires	- €	- €	- €	- €
Emprunts	133 329 €	5 311 €	5 150 €	- €
Avances et acomptes	- €	- €	- €	- €
Fournisseurs	81 108 €	81 108 €	- €	- €
Dettes fiscales et sociales	73 848 €	73 848 €	- €	- €
Autres dettes	375 €	375 €	- €	- €
Total	**288 659 €**	**160 641 €**	**5 150 €**	**- €**

2.2.5 - Fournisseurs et comptes rattachés

	Nature	montant fin d'exercice
Fournisseurs	Divers	76 728 €
Factures non parvenues	Divers	4 380 €
Total		**81 108 €**

2.2.6 - Informations à caractère fiscal

L'association est fiscalisée sur l'ensemble de son activité.
Elle bénéficie d'une éxonération de Contribution Economique Territoriale (ex : taxe professionnelle) sur décision des collectivités territoriales.

2.2.7 - Produits constatés d'avance

Partenariat	Somme initiale	dépenses réalisées	PCA
Lycée Gérard de Nerval - Soissons	2 945 €	1 314 €	1 631 €
Université de Picardie	500 €	400 €	100 €
Université de Picardie	800 €	- €	800 €
Lycée Jean Rostand - Chantilly	3 336 €	3 153 €	183 €
Ecole primaire - Etampes sur Marne	600 €	350 €	251 €
Ecole primaire - Ciry Salsogne	1 150 €	138 €	1 012 €
Conseil Régional Picardie -Emplois solidaires	- €	- €	23 926 €
Total			**27 902 €**

3 - Informations relatives au compte de résultat

Le présent document a servi de support matériel à la rédaction du rapport qui précède.

3.1 - Ventilation des produits d'exploitation

Tableau de répartition des produits d'exploitation

Chiffres d'affaires (coréalisations, prestations de services, ...)	43 521 €
Subventions	698 560 €
Produits de gestion courante	15 684 €
Total	**757 766 €**

3.2 - Ventilation de l'effectif moyen

Catégories	Personnel salarié
Cadres	2
Non cadres	2
Total	**4**

Le présent document a servi de support matériel à la rédaction du rapport qui précède.

4 - Autres informations

4.1 - Information relative à la rémunération des dirigeants

En application de l'article 20 de la loi n°2006-586 du 23 mai 2006 relative au volontariat associatif et à l'engagement éducatif, le montant des rémunérations et avantages en nature versés aux trois plus haut cadres dirigeants bénévoles et salariés s'est élevé à 51 210 € brut en 2011.

4.2. - Informations concernant les contributions volontaires : nature, importance (bénévolat, mise à disposition....)

L'association bénéficie de la mise à disposition gratuite de locaux :

Lieux	**Valorisation**
Atelier du centre d'activités U1 à Château Thierry - mis à disposition par la ville de Château Thierry	9 450 €
Salle de danse du Centre culturel à Fère en Tardenois - mis à disposition par la Communauté de Communes du Tardenois	non valorisé
Salle des fêtes de Fère en Tardenois - mis à disposition par la Ville de Fère en Tardenois	non valorisé
La Biscuiterie à Château Thierry - mis à disposition par la ville de Château Thierry	non valorisé
Le Silo à Château Thierry - mis à disposition par la ville de Château-Thierry	non valorisé
Le Palais des Rencontres de Château Thierry - mis à disposition par la ville de Château Thierry	non valorisé
Espace culturel de Brasles - mis à disposition par la ville de Brasles	non valorisé
Salle Estruch du Lycée Jean De La Fontaine de Château Thierry	non valorisé
Chapelle du collége Jean Racine de Château Thierry	non valorisé
Salle Euphosie Guynemer du Lycée Agricole de Crézancy	non valorisé
Salle des fêtes de Beuvardes - mis à disposition par la Ville de Beauvardes	non valorisé
Pôle petite enfance - mis à disposition par la Communauté de communes de la région de Château-Thierry	non valorisé

4.3 - Engagements hors bilan

4.3.1 - Contrat de location

	Montant au 31/12/11	Nombre de loyers mensuels restants
Location d'un copieur depuis le 30/08/2007 expiration au 29/08/2012	1 816 €	8
Location véhicule Clio depuis le 18/04/11 expiration au 17/06/2013	7 186 €	18
Location véhicule Laguna depuis le 27/04/11 - expiration au 26/06/2013	10 680 €	18

Le présent document a servi de support matériel à la rédaction du rapport qui précède.